

# Rapport du Comité pour 1962/63

Objekttyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Eclogae Geologicae Helvetiae**

Band (Jahr): **56 (1963)**

Heft 2

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Compte rendu de la 79<sup>e</sup> Assemblée générale de la Société Géologique Suisse à Sion

Samedi 31 août 1963, au Collège de Sion

---

## A. Rapport du Comité pour 1962/63

### Rapport du président

Le Comité est formé des membres suivants:

Président: Prof. Dr Augustin LOMBARD

Vice-président: Dr F. ROESLI

Secrétaire: Dr L. PUGIN

Trésorier: Dr E. WITZIG

Rédacteur: Prof. Dr W. NABHOLZ

Assesseurs: P.D. Dr H. JÄCKLI

Dr F. BURRI

Archiviste: Dr H. SUTER

Vérificateurs des comptes: M. J. NEHER

P.D. Dr R. CHESSEX

Il s'est réuni deux fois pour gérer les affaires courantes de la Société. Celles-ci portent pour l'instant sur les points principaux suivants: Demande de subside annuel à la S.H.S.N. Cette demande, refusée par les autorités fédérales a été formulée à nouveau en un rapport circonstancié accompagné de graphiques. Il a été remis au Comité S.H.S.N. et présenté avec d'autres demandes analogues émanant des deux Commissions et de Sociétés sœurs de la S.H.S.N. L'ensemble a été approuvé par le Sénat et transmis par le C.C. aux instances fédérales.

Expédition antarctique. Votre Président a suivi de très près l'évolution de cette malheureuse entreprise et a veillé à ce que notre Société ne soit pas prise dans cette aventure.

Le Guide géologique suisse progresse. C'est maintenant l'ensemble des manuscrits qui a été remis à l'imprimeur et au clicheur. Des épreuves à corriger ont déjà circulé.

Au Comité National Suisse de Géologie (séance du 27 avril 63) diverses informations ont été données sur l'Union Internationale de Géologie, son organisation et quelques projets de recherches dont l'Upper Mantle Project est celui qui nous touche le plus près.

Représentation de la Suisse au 22<sup>ème</sup> Congrès géologique international: Les candidats sont M. M. BADOUX et WENK. Aucune décision n'est parvenue quant à leur nomination.

*Comité*

Le président adresse ses remerciements à ses collègues du Comité pour leur dévouement ainsi qu'aux Rédacteurs du Guide. Il exprime également sa gratitude aux co-directeurs de l'excursion MM. BADOUX et FURRER, regrettant l'absence de ce dernier et au trésorier le Dr WITZIG.

*Membres et effectif*

Des vœux et félicitations ont été adressés à ceux de nos membres qui ont 50 ans de présence dans notre Société, soit à :

Prof. Dr. G. DYRENFURTH, Ringgenberg BE (membre depuis 1912)  
 P. PLACIDUS HARTMANN, Engelberg OW (membre depuis 1913)  
 Dr ERNST RITTER, Bâle (membre depuis 1913; membre à vie depuis 1923)  
 M. WALTER RIS, Bâle (membre depuis 1913)

Depuis notre dernière séance à Schuls en septembre 1962, nous avons accueilli les nouveaux membres suivants :

MM. JEAN NORBERT, Lausanne	MM. ROGER LAURENT, Carouge
HENRY DE RÖMER, Argentine	KARL NEBERT, Turquie
ROBERT HUBER, Tunisie	JEAN-MICHEL MARGOT, Peseux
ERNST G. ZURFLÜH, Etats-Unis	HERBERT INGLIN, Pakistan oriental
ALFRED MEIER, Fällanden	Mlle ANNE FAURE-MURET, Maroc
THOMAS LOCHER, Minusio	M. JEAN-PIERRE TRIPET, Genève
JEAN-MICHEL JAQUET, Genève	Mlle KATHARINE VON SALIS, Zollikofen
RALPH BIEL, Libye	MM. JOSEPH O. G. MAUTNER, Lausanne
WILLIAM FLUMET, Genève	MARCEL G. JOOS, Bâle
ULRICH SCHÄR, Berne	HENRI A. C. KRUYSSSE, Zürich
GUSTAVE-ADOLPHE LOUP, Lausanne	LEROY J. PERRY, France
ROLF SCHROEDER, Espagne	Mlle CÉCILE GENDROT, Maroc
COY H. SQUYRES, Libye	Mme CARMEN SCHLAEPFER PEDRAZZINI, Mexique
JOACHIM LEIBER, Allemagne	

*Membres impersonnels:*

Naturhistorisches Museum: Geologische Abteilung, Bâle  
 Instituto de Investigaciones Geologicas, Santiago/Chili

L'effectif de la Société comporte ainsi :

Membres personnels à l'étranger	205
Membres collectifs à l'étranger	64
Membres personnels résidant en Suisse	354
Membres collectifs en Suisse	39
Total des membres	662

Votre Président a le regret de vous annoncer le décès des membres suivants :

M. TH. H. F. KLOMPE, Hollandais et professeur de Géologie à l'Université de Malaya.

M. J. D. FAVRE, de Territet, jeune géologue mort accidentellement en Afrique.

M. le Dr Samuel SCHAUB, de Riehen. Ce paléontologiste est né à Bâle en 1882 et fit sa thèse en zoologie. Sa carrière fut consacrée à l'enseignement moyen et parallèlement il s'intéressa aux Vertébrés fossiles, à l'évolution des oiseaux et publia maintes études sur les antilopes, les cervidés, les cerfs, tapirs et édentés. Il fut un collaborateur éminent du Professeur H. Stehlin.

FRÉDÉRIC MONTANDON, né à Genève en 1880, fut un spécialiste des tremblements de terre et publia, malgré une carrière dans la banque, une chronique suivie et documentée, sur les calamités naturelles telles que séismes, inondations et avalanches. L'Université de Genève lui décerna le titre de docteur honoris causa en 1961.

JAKOB HÜBSCHER, de Schaffhouse fut professeur à l'Ecole Normale à Neuhausen et collaborateur de la Commission. A ce titre, il fut l'auteur de la feuille d'Atlas de Diessenhofen, parue en 1960.

M. E. HERMANN de Pinerolo a illustré la science géologique italienne par une série de travaux sur la tectonique des Alpes italo-franco-suissees. Chacun connaît les deux feuilles des Alpes nord-orientales au 1:200000 qui couvrent un des secteurs les plus importants de la chaîne.

Le Professeur Bernhard PEYER, de Zürich, laisse le souvenir d'un homme érudit, d'un savant de grand mérite. Il s'est attaché à décrire les faunes de Vertébrés du célèbre gisement triasique du Me. Sn. Giorgio et j'évoque ici le souvenir excellent d'une réception de la Société à sa maison de vacances non loin de la célèbre carrière, en 1940.

Enfin, le Professeur René VERNIORY nous a quittés brusquement alors qu'il développait son enseignement et ses recherches dans le domaine de la micro-paléontologie.

Nous exprimons nos sentiments de sympathie aux familles et aux amis de ces disparus.

Je rappellerai enfin que notre Société a tenu l'an dernier son assemblée générale annuelle à Schuls le 8 Septembre et que deux excursions dirigées par les Professeurs CADISCH, WENK et EUGSTER ont eu lieu dans la région de la fenêtre de la Basse-Engadine.

En 1964, la Société Helvétique des Sciences Naturelles tiendra ses assises à Zürich

Augustin LOMBARD

### Bericht des Redaktors

Im Berichtsjahr sind die beiden Hefte des Bandes 55 der *Eclogae geologicae Helvetiae* erschienen. Sie umfassen 691 Druckseiten mit 322 Figuren und 5 Tabellen im Text, ferner 50 zugehörige Tafeln. Von letzteren wurden zwei im Vielfarben-druck erstellt. Auf die vielseitigen Themata, die in den 14 Einzelarbeiten und im anschliessenden Bericht der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft über die letztjährige Tagung in Scuol behandelt werden, sei hier nicht eingegangen. Den letzten Teil von Heft 2 nimmt wie gewohnt der Bericht der Schweizerischen Paläontologischen Gesellschaft ein; dessen Redaktion besorgte Herr Dr. FRITZ BURRI aus Basel, wofür ihm hier der beste Dank ausgesprochen sei. Über das im August 1963 zum Versand gelangte Heft 1 von Band 56 wird in einem Jahr zu berichten sein.

Die Druckkosten für Band 55 betragen fast 60000 Fr. Zahlreiche Kostenbeiträge verminderten den Betrag, den unsere Gesellschaft an diese grosse Kostensumme zu leisten hatte, auf ca. Fr. 32000. Wir verdanken dem Schweizerischen Nationalfonds

für wissenschaftliche Forschung einen grossen Kostenbeitrag, weitere ferner zwei Autoren und dem AUGUST-TOBLER-FONDS des Naturhistorischen Museums Basel. Die Schweizerische Paläontologische Gesellschaft konnte wie gewohnt einen grossen Teil der Druckkosten ihres Berichts selbst übernehmen. Die Nachfrage nach Eclogaeheften bei unserem Verlag war auch dieses Jahr wiederum sehr erfreulich und brachte unserer Gesellschaft mehr ein als die Mitgliederbeiträge.

Bern, im August 1963

Der Redaktor: W. NABHOLZ

## Rechnungsbericht pro 1962 und Budget pro 1963

### I. Betriebsrechnung per 31. Dezember 1962

#### A. Einnahmen

	Rechnung 1962		Budget 1963	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
a) <i>Allgemeine Verwaltung</i>				
Mitgliederbeiträge . . . . .	17417.10		18000.—	
Zinsen . . . . .	3536.85		3600.—	
Verkauf Eclogae . . . . .	20403.10		21900.—	
Beitrag Geologische Kommission . . .	—.—		1000.—	
Total Einnahmen Allgemeine Verwaltung		41357.05		44500.—
b) <i>Eclogae</i>				
Beiträge aus Stiftungen, Inseraten, Rechnungen des Redaktors				
vol. 53 . . . . .	11041.75		—.—	
vol. 54/1 . . . . .	5805.—			
vol. 54/2 . . . . .	16828.95		2700.—	
vol. 55/1 . . . . .	9901.45		2450.—	
vol. 55/2 und 56/1 . . . . .	—.—		30000.—	
Einbände . . . . .	1601.15		1650.—	
Total Einnahmen Eclogae . . . . .		45178.30		36800.—
Total Einnahmen . . . . .		<u>86535.35</u>		<u>81300.—</u>

#### B. Ausgaben

a) <i>Allgemeine Verwaltung</i>				
Unkosten und Spesen . . . . .	6421.95		6500.—	
Spesen Geologischer Führer . . . . .	1150.05		500.—	
Beitrag an Paläontologische Ges. . . . .	—.—		5100.—	
Reservfonds . . . . .	14500.—		—.—	
Total Ausgaben Allgemeine Verwaltung		22072.—		12100.—
b) <i>Druckkosten Eclogae</i>				
vol. 54/2 . . . . .	35194.85		6700.—	
vol. 55/1 . . . . .	24560.50		3200.—	
vol. 55/2 . . . . .	2181.90		29000.—	
vol. 56/1 und 2 . . . . .	627.20		40000.—	
Einbände . . . . .	1740.—		2000.—	
Total Ausgaben Eclogae . . . . .		64304.45		80900.—
Total Ausgaben . . . . .		<u>86376.45</u>		<u>93000.—</u>
Einnahmeüberschuss . . . . .		158.90		
Ausgabeüberschuss Budget 1963 . . . . .				11700.—

## II. Reservefonds

Bestand am 1. Januar 1962 . . . . .	7 500.—
Einnahmen aus Verkauf Eclogae . . . . .	14 500.—
Bestand am 31. Dezember 1962 . . . . .	<u>22 000.—</u>

## III. Bilanz per 31. Dezember 1962

<i>Aktiven</i>	Fr.	<i>Passiven</i>	Fr.	Fr.
Postcheckkonto . . . . .	29 522.81	Unantastbares Kapital		
Schweiz. Bankgesellschaft		Fonds Tobler . . . . .	60 000.—	
Wertschriften . . . . .	110 000.—	Fonds Erb . . . . .	10 000.—	
Depositenkonto . . . . .	6 755.35	Schenkungen . . . . .	17 100.—	
Kasse . . . . .	7.70	Lebenslängl. Mitglieder	22 306.30	109 406.30
		Verwaltung . . . . .		14 879.56
		Reservefonds . . . . .		22 000.—
	<u>146 285.86</u>			<u>146 285.86</u>

## IV. Vermögensänderung

Bruttovermögen am 1. Januar 1963 . . . . .	116 156.30
Bruttovermögen am 31. Dezember 1963 . . . . .	<u>131 406.30</u>
Vermögensvermehrung . . . . .	<u>15 250.—</u>

## V. Erstellungskosten der Eclogae, Vol. 54

	Band 54/1 288 Seiten 19 Tafeln Fr.	Band 54/2 385 Seiten 25 Tafeln Fr.
Druckkosten zu Lasten SGG . . . . .	12 387.55	11 245.55
Beiträge . . . . .	<u>11 084.40</u>	<u>20 805.—</u>
Total der Erstellungskosten . . . . .	23 471.95	32 050.55
Versandkosten . . . . .	779.20	901.90

Schaffhausen, im Februar 1963

Der Kassier: E. WITZIG

## Revisorenbericht über das Rechnungsjahr 1962

Die unterzeichneten Revisoren haben die Jahresrechnung 1962 der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft geprüft und in allen Teilen in Ordnung befunden. Sie überzeugten sich von der gewissenhaften Verbuchung der Einnahmen und Ausgaben und deren Übereinstimmung mit den Belegen.

Die auf den 31. Dezember 1962 in der Bilanz aufgeführten Aktiven sind durch Postcheck- und Bankausweise belegt. Die Ausscheidung der Vermögenswerte auf die einzelnen Fonds ist richtig vorgenommen worden. Der zusammenfassende Rechnungsbericht stimmt mit der detaillierten Buchführung überein.

Die Rechnungsrevisoren beantragen der Gesellschaft, die Jahresrechnung 1962 zu genehmigen, dem Herrn Kassier Décharge zu erteilen und ihm für die der Gesellschaft geleistete grosse und zeitraubende Arbeit bestens zu danken.

Schaffhausen, den 2. März 1963

Die Revisoren: J. NEHER und R. CHESSEX.

## B. 79<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

Samedi, le 31 août 1963

Séance administrative, à 9 h, au Collège de Sion

Le président, M. AUG. LOMBARD souhaite la bienvenue aux 16 membres présents et, rétablissant l'ordre du jour statutaire abandonné depuis quelques années, donne lecture du rapport annuel pour 1962-63. Les rapports du rédacteur, du trésorier pour 1962 et des vérificateurs des comptes n'ayant soulevé aucune objection, décharge est donnée à l'unanimité au Comité de sa gérance pour l'année écoulée.

Puis le trésorier présente le budget pour 1963 se soldant par un déficit présumé de fr. 11700.- qui, espérons-le, sera couvert par une subvention de fr. 10000.- demandée au Comité central de la Société helvétique des sciences naturelles. Le budget ayant été accepté, le président propose que le montant de la cotisation reste inchangé, ce qui est accepté avec satisfaction. Cependant, notre éditeur annonce une légère hausse du prix de la reliure des *Eclogae* de fr. 5,80 à fr. 6,50 pour 2 fascicules.

A la suite de la démission de M. Johannes NEHER à qui le président adresse des remerciements, et sur la proposition du Comité, l'Assemblée choisit M. ALBERT MATTER, Berne, en qualité de nouveau vérificateur des comptes.

L'Assemblée accepte la proposition suivante du Comité: la liste des membres sera dorénavant imprimée sur la base de la liste d'adresses de notre éditeur et envoyée, par le trésorier, aux membres qui lui en feront la demande.

La présidence de la séance scientifique du matin a été assurée par M. le Dr FRANZ ROESLI, vice-président de notre Société. Mme Dr ALICE SCHNORF, présidente de la Société Paléontologique Suisse, ayant décliné cet honneur, M. le Dr EMILE G. BONNARD a assumé cette charge l'après-midi.

Le secrétaire: L. PUGIN

## Séance scientifique, samedi le 31 août 1963

Séance simultanée de la section de géologie de la S. H. S. N. (en partie en commun avec la Société Paléontologique Suisse).

---

1. — HÉLI BADOUX (Lausanne): Introduction aux thèmes de l'excursion et présentation de la feuille Lenk de l'Atlas géologique au 1:25 000. — Voir le Rapport de l'Excursion, dans ce fascicule p. 941.

---